

Міністерство освіти і науки України



ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

ННІ Гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії
Кафедра Іноземних мов

СИЛАБУС освітнього компонента – ОК 3 Іноземна мова (спецкурс)

Освітній рівень	другий (магістерський)
Галузь знань	19 Архітектура та будівництво
Спеціальність	192 Будівництво та цивільна інженерія
Освітня програма	ОНП Промислове і цивільне будівництво
Обсяг освітнього компонента	3 кредити ECTS (90 академічних годин)
Види аудиторних занять	практичні
Індивідуальні завдання	контрольна робота
Форми підсумкового (семестрового) контролю	залік

Викладач (Викладачі):

Картель Тетяна Миколаївна, к.п.н., доцент kartel22@odaba.edu.ua

В процесі вивчення освітнього компонента у здобувачів вищої освіти сформуються навички та вміння які забезпечуватимуть необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах. Оскільки практичне володіння іноземною мовою в умовах розширення ринку праці та контактів між Україною та усіма країнами світу набуває особливого значення, іноземна мова є невід'ємним компонентом сучасної підготовки магістра. Освітній компонент призначений для студентів, які продовжують вивчати іноземну мову у виші, де мова не є профільюючим предметом.

Передумови для вивчення освітнього компонента: набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на достатньому рівні за програмою першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Програмні результати навчання:

ПРН2. Уміння читати оригінальну літературу з фаху (з обмеженим використанням словника) та добувати з неї необхідну інформацію; скласти анотацію іншомовного тексту з фаху; спілкуватися іноземною мовою за професійною потребою в усній та письмовій формах; володіти новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

ПРН3. Використовувати усно і письмово технічну українську мову та вміти спілкуватися іноземною мовою (англійською) з можливістю працювати у міжнародному контексті у колі фахівців з будівництва та здійснювати викладацьку діяльність

ПРН19. Демонструвати вміння вести наукові обговорення в форматі наукових конференцій, семінарів тощо.

ПРН22. Демонструвати розуміння аспектів педагогічної діяльності.

Диференційовані програмні результати навчання: знати:

- загальнонаукову та спеціальну термінологічну лексику;

- особливості та правила анотування літератури з іншомовних джерел;
- структуру діалогу професійно-орієнтованого характеру

володіти:

- здатністю спілкування іноземною мовою у роботі міжнародних науково-дослідницьких колективів з вирішення наукових та науково-освітніх завдань;
- умінням описати основні положення та результати наукового дослідження іноземною мовою відповідно до вимог міжнародних стандартів;
- умінням застосовувати сучасні методи та технології іншомовної професійної та наукової комунікації

вміти:

- читати автентичну літературу за спеціалізацією та добувати з неї необхідну інформацію;
- скласти анотацію статті іноземною мовою;
- робити презентації та повідомлення іноземною мовою для професійної аудиторії; спілкуватися іноземною мовою під час проведення ділових зустрічей, нарад та конференцій

Тематичний план

Тема 1 National efforts can support industry effectiveness in meeting local housing and economic development needs.

Граматикика. «Часи дієслова» (Tenses). Порівняльна характеристика (Simple, Continuous, Perfect) Active, Passive

Тема 2 Sand, stone and wood

Основи анотування науково-технічної літератури. Лексико-граматичні засоби. Анотації статей за спеціальністю англійською та рідною мовою.

Тема 3 “Bricks and cement”

Граматикика. “Passive Voice”

Тема 4 “Concrete structures (part I)”

Граматикика. “Passive Voice”

Тема 5 “Concrete structures (part II)” “

Граматикика Модальні дієслова (Modal Verbs) : can, may, must, to have to, to be to, should, ought to.

Тема 6 “Steel mill buildings”

Граматикика. Non-Finite Forms of the Verb. Infinitive

Тема 7 “Professional engineering responsibility”

Граматикика. «Infinitive Constructions”

Тема 8 “Walls and partitions”

Граматикика «The Gerund”

Тема 9 “Walls of bricks and concrete masonry units”

Граматикика. « The Gerund »

Тема 10 Контрольна робота

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний та максимальний рівень оцінювання щодо отримання «заліку» за освітнім компонентом «Іноземна мова (спецкурс)» складає від 60 балів до 100 балів.

За освітнім компонентом передбачено виконання контрольної роботи.

За освітнім компонентом передбачено виконання контрольної роботи, яка складається з 70 питань, до кожного з яких дається три варіанта відповіді. Контрольна робота розрахована на перевірку знань лексики та граматики

Наприклад:

1. Ukrainian music often features a stringed instrument _____ the bandura.
 named
 called
 told

2. We've been _____ with the same company for years.

treating
handling
dealing

Семестровий контроль проводиться у формі заліку.

Семестровий контроль проводиться у формі заліку шляхом накопичення балів від 60 до 100 балів: читання, переклад та переказ текстів та виконання індивідуального завдання (контрольної роботи).

Інформаційне забезпечення

Основна література

1. Конспект лекцій з граматичного матеріалу англійської мови для студентів, що навчаються за освітньо-професійною програмою підготовки магістр за спеціальностями 191, 192, 194, 076, 122 Архітектура та містобудування, Будівництво та цивільна інженерія, Гідробудівництво, водні ресурси та водні технології, Підприємництво, торгівля та біржова діяльність, Інформаційні технології.- Дубініна Н.В., Одеса. ОДАБА, 2023 р. 42 с.

2. Методичні вказівки з навчальної дисципліни «Іноземна мова» (спецкурс) до практичних занять з англійської мови для студентів освітньо-професійної програми 192 «Будівництво та цивільна інженерія» за спеціальністю «Промислове та цивільне будівництво», Освітній ступінь – другий (магістерський)., Почтарук Г.Я., Дубініна Н.В., Картель Т.М., Моргун С.І., Лазарчук С.Ф., Одеса, ОДАБА, 2023

3. Барановська Т. Граматика англійської мови. Київ, 2021. Вид. Логос. 384 с.

4. Термінологічний словник-довідник з будівництва та архітектури / Р.А.Шмиг, В.М.Боярчук, І.М.Добрянський, В.М.Барабаш; за заг. ред. Р.А.Шмига. Львів, 2020. 222 с.

5. Англійська мова для студентів спеціальності «Будівництво та цивільна інженерія». Частина 1 : метод. рекомендації для студ. ЗВО всіх форм навчання / [уклад. С. В. Щербина] ; М-во освіти і науки України, Центральноукраїн. нац. техн. ун-т, каф. іноземних мов. – Кропивницький : ЦНТУ, 2020. 70 с.

6. Мансі Є.О., Гончарова Т.В. Civil Engineering and Architecture. Збірник текстів для студентів та аспірантів немовних факультетів. Київ, Арій, 2019. 80 с.

Допоміжні джерела інформації

7. Carruso P. Present English for Construction / Patrizia Carruso. – Alpha Publishing, 2017. 204 p.

8. Evans V., Dooley J., Revels J. Construction I. Buildings / Virginia Evans, Jenny Dooley, Jason Revels. – Express Publishing, 2017. 112 p.

9. Frendo E. English for Construction. Vocational English / Evan Frendo. – Pearson Education Limited, 2016. 196p.

10. Hanson A., Dooley J. Career Paths: Civil Engineering / Adrian Hanson, Jenny Dooley. – Express Publishing, 2015. 190 p.

11. Hartman B. Construction ESL :: Building Confidence on the Job Site with English Language Skills / Bradley Hartman. – Red Angle, 2019. 175 p.

12. Klyuev S.V., Klyuev A.V. Proceedings of the International Conference Industrial and Civil Construction 2021 (Lecture Notes in Civil Engineering #147) / Sergey V. Klyuev, Alexander V.Klyuev. – Springer, 2021. 352p.

13. Методичні вказівки з дисципліни Іноземна мова (спецкурс) до практичних занять з англійської мови для студентів спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія», спеціалізації «Промислове і цивільне будівництво», освітній ступінь – магістр, Почтарук Г.Я., Дубініна Н.В., Моргун С.І., Одеса, ОДАБА, 2017

14. Virginia Evans, Jenny Dooley, Jason Revels. Career Paths Construction I – Buildings/ Express Publishing, 2012. 102 p.

15. Мансі Є.О., Гончарова Т.В. Civil Engineering and Architecture (цивільне будівництво та архітектура). – К. : Арій, 2008. 80 с.